

FI

FI

FI



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 9.6.2008
KOM(2008) 344 lopullinen

2008/0109 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI

yhdenmiehen rajavastuuyhtiöistä

(Kodifioitu toisinto)

(komission esittämä)

PERUSTELUT

1. Komissio pitää Kansalaisten Eurooppa -hankkeen kannalta tärkeänä yhteisön lainsäädännön yksinkertaistamista ja selkeyttämistä, jotta siitä saataisiin yksiselitteisempää ja luettavampaa tavallisille kansalaisille. Kansalaiset saisivat näin uusia mahdollisuuksia ja tilaisuuksia käyttää lainsäädännön heille tarjoamia erityisiä oikeuksia.

Tätä tavoitetta ei voida saavuttaa niin kauan kuin useita kertoja ja usein huomattavilta osin muutettuja säännöksiä ei ole koottu yhteen, vaan niitä on etsittävä sekä alkuperäisestä säädöksestä että siihen myöhemmin tehdyistä muutoksista. Voimassa olevien säännösten selvittämiseksi on sen vuoksi tutkittava ja vertailtava suuri määrä säädöksiä.

Useita kertoja muutetut säädökset on tästä syystä kodifioitava, jotta yhteisön oikeus olisi selkeää ja luettavaa.

2. Tämän vuoksi komissio on 1 päivänä huhtikuuta 1987 tekemällään päätöksellä¹ antanut henkilöstölleen ohjeet toteuttaa säädösten kodifiointi viimeistään sen jälkeen, kun niitä on muutettu kymmenen kertaa. Komissio on lisäksi korostanut, että tämä on vähimmäissääntö, sillä yhteisön oikeuden selkeyden ja ymmärrettävyyden edistämiseksi yksiköiden olisi pyrittävä kodifioimaan niiden vastuulla olevat tekstit mahdollisimman lyhyin väliajoin.
3. Tämä vahvistettiin Eurooppa-neuvoston puheenjohtajan Edinburghin huippukokouksessa joulukuussa 1992 esittämässä päätelmässä², joissa korostettiin kodifioinnin merkitystä, koska sillä taataan oikeusvarmuus tiettyinä ajankohtana tiettyyn kysymykseen sovellettavasta lainsäädännöstä.

Kodifiointi on toteutettava noudattaen kokonaisuudessaan yhteisön tavanomaista lainsäädäntömenettelyä.

Koska kodifioinnissa ei saa muuttaa kodifioitavien säädösten asiasisältöä, Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio ovat sopineet 20 päivänä joulukuuta 1994 tehdyllä toimielinten välisellä sopimuksella nopeutetusta käsittelymenettelystä, jonka mukaisesti kodifioidut säädökset voidaan antaa nopeasti.

4. Tällä ehdotuksella on tarkoitus kodifoida yhdenmiehen rajavastuuyhtiöistä 21 päivänä joulukuuta 1989 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 89/667/ETY³. Uudella direktiivillä korvataan siihen sisällytetyt säädökset⁴. Kodifioitavien säädösten asiasisältöä ei ole muutettu tässä ehdotuksessa, vaan niihin on yhdistettäessä tehty ainoastaan kodifioinnin edellyttämät muodolliset muutokset.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Katso päätelmien A osan liite 3.

³ Toteutettu Euroopan parlamentille ja neuvostolle annetun komission tiedonannon – Yhteisön säännösten kodifiointi, KOM(2001) 645 lopullinen – mukaisesti.

⁴ Katso tämän ehdotuksen liitteessä II oleva A osa.

5. Kodifointiehdotus on laadittu kaikilla virallisilla kielillä direktiivin 89/667/ETY ja sen muuttamisesta annettujen säädösten alustavan koannelman pohjalta. Koannelman on laatinut Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto tietojenkäsittelyjärjestelmää käyttäen. Siltä osin kuin artikloja on numeroitu uudelleen, vanhojen ja uusien numeroiden vastaavuus esitetään kodifoidun direktiivin liitteessä III.

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI

yhdenmiehen rajavastuuyhtiöistä

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 44 artiklan, ottavat huomioon komission ehdotuksen, ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon¹, noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä², sekä katsovat seuraavaa:



- (1) Yhdenmiehen rajavastuuyhtiöistä 21 päivänä joulukuuta 1989 annettua kahdettatoista neuvoston yhtiöoikeudellista direktiiviä 89/667/ETY³ on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osilta⁴. Sen vuoksi olisi selkeyden ja järkeistämisen takia kodifioitava mainittu direktiivi.

↓ 89/667/ETY johdanto-osan
1 kappale (mukautettu)

- (2) Tietyt takeet, joita jäsenvaltioissa vaaditaan perustamissopimuksen 48 artiklan toisessa kohdassa tarkoitetuilta yhtiöiltä niiden jäsenten ja ulkopuolisten etujen suojaamiseksi, olisi yhteensovittettava yhdenmukaisiksi.

¹ EUVL C [...], [...], s. [...].

² EUVL C [...], [...], s. [...].

³ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 40, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/99/EY (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 137).

⁴ Katso liitteessä II oleva A osa.

↓ 89/667/ETY johdanto-osan
2 kappale (mukautettu)

- (3) Tällä alalla ☒ niiden takeiden yhteensovittamisesta samanveroisiksi, joita jäsenvaltioissa vaaditaan perustamissopimuksen 58 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuilta yhtiöiltä niiden jäsenten sekä ulkopuolisten etujen suojaamiseksi [9 päivänä maaliskuuta 1968 annettua ensimmäistä neuvoston direktiiviä ☒ 68/151/ETY]⁵, ☒ perustamissopimuksen 54 artiklan 3 kohdan g alakohdan nojalla yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden tilinpäätöksistä 25 päivänä heinäkuuta 1978 annettua neljättä neuvoston direktiiviä ☒ 78/660/ETY⁶, ☒ ja perustamissopimuksen 54 artiklan 3 kohdan g alakohdan nojalla konsolidoiduista tilinpäätöksistä 13 päivänä kesäkuuta 1983 annettua seitsemättä neuvoston ☒ direktiiviä 83/349/ETY⁷, jotka koskevat julkistamista, sitoumusten pätevyyttä, yhtiön pätemättömyyttä, tilinpäätöstä ja konsolidoitua tilinpäätöstä, sovelletaan kaikkiin pääomayhtiöihin. ☒ Niiden takeiden yhteensovittamisesta samanveroisiksi, joita jäsenvaltioissa vaaditaan perustamissopimuksen [58] artiklan 2 kohdassa tarkoitetuilta yhtiöiltä niiden jäsenten sekä ulkopuolisten etujen suojaamiseksi osakeyhtiöitä perustettaessa sekä niiden pääomaa säilytettäessä ja muutettaessa [13 päivänä joulukuuta 1976 annettua toista neuvoston direktiiviä ☒ 77/91/ETY]⁸, ☒ perustamissopimuksen 54 artiklan 3 kohdan g alakohdan nojalla osakeyhtiöiden sulautumisesta 9 päivänä lokakuuta 1978 annettua kolmatta neuvoston direktiiviä ☒ 78/855/ETY⁹ ☒ ja 54 artiklan 3 kohdan g alakohdan nojalla osakeyhtiöiden jakautumisesta 17 päivänä joulukuuta 1982 annettua kuudetta neuvoston ☒ direktiiviä 82/891/ETY¹⁰, jotka koskevat yhtiön perustamista ja pääomaa sekä sulautumisia ja jakautumisia, sovelletaan vain osakeyhtiöihin (julkinen osakeyhtiö, 'public limited liability company').

↓ 89/667/ETY johdanto-osan
5 kappale (mukautettu)

- (4) On ☒ tarpeen ☒ oikeudellisin keinoin ☒ rajoittaa ☒ yksittäisen yrittäjän vastuuta kaikkialla yhteisössä estämättä kuitenkaan sellaisen jäsenvaltioiden lainsäädännön soveltamista, jossa poikkeuksellisissa olosuhteissa edellytetään yrittäjän vastaavan yrityksensä velvoitteista.

⁵ EYVL L 65, 14.3.1968, s. 8, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/99/EY.

⁶ EYVL L 222, 14.8.1978, s. 11, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/99/EY.

⁷ EYVL L 193, 18.7.1983, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/99/EY.

⁸ EYVL L 26, 30.1.1977, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/99/EY.

⁹ EYVL L 295, 20.10.1978, s. 36, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2007/63/EY (EUVL L 300, 17.11.2007, s. 47).

¹⁰ EYVL L 378, 31.12.1982, s. 47, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2007/63/EY.

↓ 89/667/ETY johdanto-osan
6 kappale (mukautettu)

- (5) Rajavastuuyhtiö voi olla yhdenmiehenyhtiö perustamisestaan lähtien tai siitä voi tulla sellainen sen vuoksi, että kaikki yhtiön osuudet ovat kertyneet yhdelle. Yritysryhmiä koskevan kansallisen lainsäädännön yhteensovittamiseen asti jäsenvaltiot voivat antaa erityissäännöksiä ja säätää seuraamuksia sellaisten tapauksien varalta, joissa luonnollinen henkilö on useiden yhtiöiden ainoa jäsen tai joissa yhdenmiehenyhtiö tai jokin muu oikeushenkilö on yhtiön ainoa jäsen. Tämän sääntelyn ainoana tavoitteena on ottaa huomioon erot eräiden jäsenvaltioiden lainsäädännössä. Sen vuoksi jäsenvaltiot voivat erityistapauksissa säätää rajoituksista, jotka koskevat yhdenmiehenyhtiön käyttämistä, tai poistaa ainoan jäsenen vastuuta koskevat rajoitukset. Jäsenvaltiot saavat antaa säännöksiä niiden vaarojen varalta, joita saattaa aiheutua yhdenmiehenyhtiöistä sen vuoksi, että niissä on vain yksi jäsen, erityisesti varmistaakseen, että merkitty pääoma maksetaan.

↓ 89/667/ETY johdanto-osan
7 kappale

- (6) Rekisteriin, josta jokainen voi saada tietoja, on merkittävä se, että kaikki osuudet ovat yhdellä, sekä tällaisen yhdenmiehenyhtiön ainoan jäsenen henkilöllisyys.

↓ 89/667/ETY johdanto-osan
8 kappale

- (7) Ainoan jäsenen yhtiökokouksena tekemien päätösten on oltava kirjallisia.

↓ 89/667/ETY johdanto-osan
9 kappale

- (8) Ainoan jäsenen ja hänen yhtiönsä väliset sopimukset on myös tehtävä kirjallisesti, jos tällaiset sopimukset eivät koske tavanmukaisin ehdoin tehtyjä juoksevia toimia.

↓

- (9) Tämä direktiivi ei vaikuta liitteessä II olevassa B osassa mainittuihin jäsenvaltioita velvoittaviin määräaikoihin, joiden kuluessa jäsenvaltioiden on saatettava direktiivit osaksi kansallista lainsäädäntöä ja sovellettava niitä,

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Tässä direktiivissä säädettyjä yhteensovittamistoimenpiteitä sovelletaan liitteessä I esitettyjä yhtiömuotoja koskeviin jäsenvaltioiden lakeihin, asetuksiin ja hallinnollisiin määräyksiin.

2 artikla

1. Yhtiössä voi olla yksi ainoa jäsen silloin, kun yhtiö perustetaan ja myös silloin, kun yhtiön kaikki osuudet kertyvät yhdelle (yhdenmiehenyhtiö).

2. Yritysryhmiä koskevan kansallisen lainsäädännön yhteensovittamiseen saakka jäsenvaltiot voivat antaa erityissäännöksiä tai säätää seuraamuksista sen varalta, että:

- a) luonnollinen henkilö on useiden yhtiöiden ainoa jäsen; tai
- b) yhdenmiehenyhtiö tai muu oikeushenkilö on yhtiön ainoa jäsen.

3 artikla

Jos yhtiöstä tulee yhdenmiehenyhtiö sen vuoksi, että kaikki sen osuudet kertyvät yhdelle, tieto tästä sekä ainoan jäsenen henkilöllisyydestä on otettava direktiivin [68/151/ETY] [3 artiklan 1 ja 2 kohdassa] tarkoitettuun asiakirjavihkoon tai merkittävä mainituissa kohdissa tarkoitettuun rekisteriin taikka yhtiön pitämään rekisteriin, josta jokainen voi saada tietoja.

4 artikla

1. Yhtiön ainoa jäsen käyttää yhtiökokoukselle kuuluvaa toimivaltaa.

2. Ainoan jäsenen 1 kohdan mukaiset päätökset on merkittävä pöytäkirjaan tai tehtävä muuten kirjallisesti.

5 artikla

1. Ainoan jäsenen hänen yhtiötä edustaessaan sen kanssa tekemänsä sopimukset on merkittävä pöytäkirjaan tai tehtävä muuten kirjallisesti.

2. Jäsenvaltioiden ei tarvitse soveltaa 1 kohtaa tavanmukaisin ehdoin tehtyihin juokseviin toimiin.

6 artikla

Jos jäsenvaltio sallii sen, että myös osakeyhtiöt (julkinen osakeyhtiö, 'public limited liability company') voivat olla 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja yhdenmiehenyhtiöitä, sovelletaan tätä direktiiviä.

7 artikla

Jäsenvaltion ei tarvitse sallia yhdenmiehenyhtiöiden perustamista, jos sen lainsäädännössä säädetään, että yksittäinen yrittäjä voi perustaa yrityksen, jossa vastuu on rajoitettu tiettyä toimintaa varten varattuun määrään, sillä edellytyksellä, että on annettu säännökset tällaisia yrityksiä koskevista takeista, jotka vastaavat tässä direktiivissä ja muissa 1 artiklassa tarkoitettuihin yhtiöihin sovellettavissa yhteisön säännöksissä säädettyjä takeita.

[↓ 89/667/ETY \(mukautettu\)](#)

8 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

[↓](#)

9 artikla

Kumotaan direktiivi 89/667/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna liitteessä II olevassa A osassa mainituilla säädöksillä, sanotun kuitenkin rajoittamatta jäsenvaltioita velvoittavia liitteessä II olevassa B osassa asetettuja määräaikoja, joiden kuluessa niiden on saatettava mainitut direktiivit osaksi kansallista lainsäädäntöä ja sovellettava niitä.

Viittauksia kumottuun direktiiviin pidetään viittauksina tähän direktiiviin liitteessä III olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

10 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

[↓ 89/667/ETY](#)

11 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä [...]

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies
[...]

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
[...]



LIITE I

↓ 89/667/ETY 1 artikla
(mukautettu)

☒ 1 artiklassa tarkoitetut yhtiömuodot ☒

– *Belgiassa:*

société privée à responsabilité limitée / besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid;

↓ 2006/99/EY 1 artikla ja liitteen
A.4 kohta

– *Bulgariassa:*

дружество с ограничена отговорност, акционерно дружество;

↓ Vuoden 2003
liittymisasiakirjan 20 artikla ja
liite II, s. 340 (mukautettu)

– ☒ *Tšekissä* ☒:

společnost s ručením omezeným;

↓ 89/667/ETY

– *Tanskassa:*

Aanpartsselskaber;

– *Saksassa:*

Gesellschaft mit beschränkter Haftung;

↓ Vuoden 2003
liittymisasiakirjan 20 artikla ja
liite II, s. 340

- *Virossa:*
aktsiaselts, osaühing;

↓ Oikaisu EYVL L 232,
2.9.1999, s. 34

- *Irlannissa:*
private company limited by shares or by guarantee;

↓ 89/667/ETY

- *Kreikassa:*
εταιρεία περιορισμένης ευθύνης
- *Espanjassa:*
sociedad de responsabilidad limitada;
- *Ranskassa:*
société à responsabilité limitée;
- *Italiassa:*
società a responsabilità limitata;

↓ Vuoden 2003
liittymisasiakirjan 20 artikla ja
liite II, s. 340

- *Kyproksessa:*
Ιδιωτική εταιρεία περιορισμένης ευθύνης με μετοχές ή με εγγύηση;
- *Latviassa:*
sabiedrība ar ierobežotu atbildību;

- *Liettuassa:*
uždaroji akcinė bendrovė;
-

↓ 89/667/ETY

- *Luxemburgissa:*
société à responsabilité limitée;
-

↓ Vuoden 2003
liittymisasiakirjan 20 artikla ja
liite II, s. 340

- *Unkarissa:*
korlátolt felelősségű társaság, részvénytársaság;

- *Maltassa:*
kumpanija privata/private limited liability company;
-

↓ 89/667/ETY

- *Alankomaissa:*
besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid;
-

↓ Vuoden 1994
liittymisasiakirjan 29 artikla ja
liite I

- *Itävallassa:*
Aktiengesellschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung;
-

↓ Vuoden 2003 liittymisasiakirjan
20 artikla ja liite II, s. 340

- *Puolassa:*
spółka z ograniczoną odpowiedzialnością;

↓ 89/667/ETY

- *Portugalissa:*
sociedade por quotas;

↓ 2006/99/EY 1 artikla ja liitteen
A.4 kohta

- *Romaniassa:*
societate cu răspundere limitată;

↓ Vuoden 2003
liittymisasiakirjan 20 artikla ja
liite II, s. 340

- *Sloveniassa:*
družba z omejeno odgovornostjo;
- *Slovakiassa:*
spoločnosť s ručením obmedzeným;

↓ Vuoden 1994
liittymisasiakirjan 29 artikla ja
liite I

- *Suomessa:*
osakeyhtiö / aktiebolag;
- *Ruotsissa:*
aktiebolag;

↓ 89/667/ETY

- *Yhdistyneessä kuningaskunnassa:*
private company limited by shares or by guarantee.
-



LIITE II

A osa

Kumottu direktiivi ja luettelo sen muutoksista (9 artiklassa tarkoitetut)

Neuvoston direktiivi 89/667/ETY
(EYVL L 395, 30.12.1989, s. 40)

Vuoden 1994 liittymisasiakirjan liitteessä I
oleva XI.A kohta
(EYVL C 241, 29.8.1994, s. 194)

Vuoden 2003 liittymisasiakirjan liitteessä II
oleva 4.A kohta
(EUVL L 236, 23.9.2003, s. 338)

Neuvoston direktiivi 2006/99/EY
(EUVL L 363, 20.12.2006, s. 137)

Ainoastaan liitteessä
oleva A.4 kohta

B osa

Määräajat kansallisen lainsäädännön osaksi saattamiselle ja soveltamiseksi (9 artiklassa tarkoitetut)

Direktiivi	Määräaika kansallisen lainsäädännön osaksi saattamiselle	Soveltamispäivä
89/667/ETY	31 päivä joulukuuta 1991	1 päivä tammikuuta 1993 sellaisten yhtiöiden osalta, jotka ovat olemassa jo 1 päivänä tammikuuta 1992
2006/99/EY	1 päivä tammikuuta 2007	

LIITE III

VASTAAVUUSTAULUKKO

Direktiivi 89/667/ETY	Tämä direktiivi
1 artiklan johdantokappale	1 artikla
1 artiklan ensimmäinen- kahdeskymmenesseitsemäs luetelmakohta	Liite I
2-7 artikla	2-7 artikla
8 artiklan 1 kohta	–
8 artiklan 2 kohta	–
8 artiklan 3 kohta	8 artikla
–	9 artikla
–	10 artikla
9 artikla	11 artikla
–	Liite I
–	Liite II
–	Liite III